

Trasferimento della sua prestazione d'uscita Previdenza professionale

Datore di lavoro

N° contratto

N° assicurato

Dati personali

Nome

Cognome

Via/n°

Stato civile

Celibe/nubile

Sposato/a

NPA/luogo

In unione domestica registrata

Data di nascita

Divorziato/a

Vedovo/a

N° AVS

Data del matrimonio/
della registrazione

Utilizzo della sua prestazione d'uscita

In caso di uscita dall'istituto di previdenza, la protezione previdenziale deve essere mantenuta nel quadro delle disposizioni di legge. Sono disponibili le seguenti modalità di utilizzo:

Ho un nuovo datore di lavoro. La prestazione d'uscita viene versata al nuovo istituto di previdenza. Le chiediamo gentilmente di voler allegare il bollettino con le coordinate bancarie della vostra nuova cassa pensione o il rispettivo formulario.

Se viene assicurato/a dal nuovo datore di lavoro nel quadro della previdenza professionale, siamo obbligati a versare la prestazione d'uscita al nuovo istituto di previdenza. La preghiamo di fornirci le seguenti informazioni:

	Nome	Via/n°	NPA/luogo
Nuovo datore di lavoro	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Istituto previdenziale	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Non ho un nuovo datore di lavoro. Chiedo di versare la mia prestazione d'uscita su un conto di libero passaggio o su una polizza di libero passaggio.

Se non aderisce a un nuovo istituto di previdenza, la protezione previdenziale può essere mantenuta con la creazione di un conto di libero passaggio o con la stipula di una polizza di libero passaggio. **Per poter effettuare il bonifico la preghiamo di inviarci una copia della proposta di apertura, debitamente compilata, per il conto di libero passaggio o per la polizza di libero passaggio.**

Nota

I beneficiari di indennità giornaliera dell'assicurazione contro la disoccupazione sono obbligatoriamente assicurati attraverso la Fondazione istituto collettore per i rischi decesso e invalidità nel secondo pilastro. Possono inoltre proseguire la previdenza professionale presso la Fondazione istituto collettore nel quadro delle soglie minime fissate per legge. La preghiamo di informarsi direttamente presso la Fondazione istituto collettore.



Richiedo un pensionamento anticipato.

Vengono corrisposte le prestazioni previste dal regolamento in caso di pensionamento anticipato.

Richiedo un pagamento in contanti della mia prestazione d'uscita per il seguente motivo:

(P. f. compilare le coordinate per il pagamento in basso.)

Inizio un'attività lucrativa indipendente e non sono più soggetto/a all'obbligo della previdenza professionale.

Vi chiediamo gentilmente di volerci inviare il formulario compilato «Pagamento in contanti per attività lucrativa indipendente». Il formulario può essere scaricato al seguente link www.pax.ch/download-it.

Sono un/a frontaliero/a e cesso la mia attività lavorativa in Svizzera. Allegare una copia del nuovo contratto di lavoro. La parte sovraobbligatoria della prestazione d'uscita può essere versata. Per il pagamento della parte obbligatoria della prestazione d'uscita la preghiamo di rivolgersi all'ufficio di collegamento del Fondo di garanzia (www.verbindungsstelle.ch).

Lascio la Svizzera definitivamente. Mi stabilisco in uno stato dell'UE/AELS.

La parte sovraobbligatoria della prestazione d'uscita può essere versata. Per il pagamento della parte obbligatoria della prestazione d'uscita la preghiamo di rivolgersi all'ufficio di collegamento del Fondo di garanzia (www.verbindungsstelle.ch).

Allegare un attestato di partenza dell'autorità competente.

Lascio la Svizzera definitivamente. Non mi stabilisco in uno stato dell'UE/AELS. L'intera prestazione d'uscita può essere versata.

Allegare un attestato di partenza dell'autorità competente.

La prestazione d'uscita è inferiore al contributo annuo da me pagato.

Nota

Un'eventuale imposta alla fonte viene detratta direttamente dalla prestazione d'uscita. Se il pagamento in contanti non è soggetto all'imposta alla fonte, avviene una notifica all'Amministrazione federale delle contribuzioni.

Coordinate per il versamento della sua prestazione d'uscita secondo le indicazioni di cui sopra

Titolare del conto	<input type="text"/>	Nome della banca	<input type="text"/>
Via/n°	<input type="text"/>	BIC/SWIFT	<input type="text"/>
NPA/luogo	<input type="text"/>	Conto (se IBAN non noto)	<input type="text"/>
IBAN	<input type="text"/>		

Nota

Allegare una polizza di versamento.



Firme

Apponendo la sua firma conferma la completezza e correttezza dei dati forniti.

Luogo/data

Nome/cognome
in stampatello

Firma
della persona uscente

In caso di pagamento in contanti

Luogo/data

Nome/cognome
in stampatello

Firma
del coniuge/
partner registrato

Nota

Si prega di fornire gli altri documenti necessari, sotto descritti, secondo il caso:

• sposato/a/unione domestica registrata	Firma del coniuge/partner registrato
• in caso di pagamento in contanti a partire da CHF 20'000.00	Conferma dello stato civile e copia di un documento d'identità ufficiale del coniuge/partner registrato
• in caso di pagamento in contanti a partire da CHF 100'000.00	Conferma dello stato civile e autenticazione della firma del coniuge/partner registrato

Se non riceveremo nessuna notifica sull'utilizzazione della prestazione d'uscita, trasferiremo la prestazione d'uscita sei mesi dopo l'uscita alla Fondazione istituto collettore.

